



Duzbit Iq Ndaej Gouq Lo

小鸭子得救了

武宣县桐岭镇新龙小学六(二)班 黄晨馨

Ngoenzneix, daxmeh duzbit siengj daiq gyoengq bit iq bae gwnz gai guhcaemz, gyoengq bit iq dingq le, angq raixcaix, nyaenx mbouj ndaej bekbek fwed, miz di angq ndaej diuq hwnjdaej, gyoengqde angq dwk hemq “bit bit bit”. Couh yienghneix, gyoengq bit iq riengz laeng daxmeh, baiz baenz coij ndeu, ngauzngauz ngednged bae gai guhcaemz lo.

Gwnz gai caen dwg nauhyied, gijmaz doxgai cungj miz gai. Gwnz loh miz haujlai ci hai bae hai dauq, hix miz haujlai vunz baebae dauqdauq, mwngz caenx gou, gou caenx mwngz. Gyoengq bit iq coengzlaiz mbouj raen gvaq cingzgingj nauhyied yienghneix,

gyoengqde gizhaenx muenghmuengh, gizneix yawjyawj. Lwgda mbouj yawj loh, byaij dwk byaij dwk, “budung! Budung……”. Gyoengq bit iq baenzlawz hix diuq mbouj ndaej hwnjdaej, simgip dwk hemq “bit bit bit……”. Daxmeh duzbit dingqnyi sing lwg de hemq, ngeux gyaiej gvaqdaej baez yawj, yi? Lwg gou ndonj haeuj gizlawz bae la? Baenzlawz mbouj raen ne? Duz bitmeh buet dauqbae yawj. A! Yienzlaiz gyoengqde doek roengz aengumz laeg bae lo! Baenzlawz guh ne? Baenzlawz guh ne? Bit daxmeh simgip ndaej lumj duzmoed gwnz rek ndat nei. Deng! Ra vunz daej bang! Ra bouxlawz ne? Daxmeh duzbit

ngiengx gyaiej yawjraen liz de mbouj gyae miz boux gingcaz he. Deng, couh bae ra gingcaz ba. Daxmeh duzbit lumj mbin ityiengh buet daengz baihnaj gingcaz, youh bek fwed youh aeu bak nap gingcaz: “Gatgat-gat……” Mienh hemq mienh rag gingcaz byaij coh giz gumz laeg bit iq doek roengz haenx, gingcaz mbouj rox gijmaz eiqsei, hoeng hix riengz bitmeh byaij bae. A!Gingcaz baez raen bitlwg doek ndaw gumz laeg, hix nyaenx mbouj ndaej saetsing hemq hwnjdaej lo. Baenzlawz guh ne? Gingcaz ngeix le yaep ndeu, a, miz lo! Aeu diuzcag cug aen lamz cuengq roengzbae hawj gyoengq bitlwg diuq ndaw bae caiq rag

hwnjdaej. Hoeng, dang de yienghneix guh seiz, bit iq baenzlawz hix mbouj diuq haeuj ndaw lamz bae. Gingcaz youh caiq siengj aen fuengfap ndeu, cug din bitmeh le cuengq roengz ndaw lamz ba…… Bitlwg yawjraen daxmeh de youq ndaw lamz, cungj diuq haeuj ndaw lamz bae lo.

Seizneix, gwnz loh gaenq dingz le haujlai ci, daxmeh duzbit caeuj gyoengq bit iq yiengq gyoengqvunz ngaekngaek gyaiej, bekbek fwed, bitbitbit, bitbitbit…… lumj yiengq gyoengqvunz docih ne. Doeklaeng bit iq youh riengz laeng bitmeh ngauzngauz ngednged byaij ma ranz lo.

(指导老师 龙庆煜)

Moubiz Iq Daej Lo

小胖猪哭了

Moubiz iq baema daengz ranz couh vava daej hwnjdaej lo. “Gou daiq biz lo, va!”

Daxmeh duzmou gig geizheih, gangj: “Biz miz maz mbouj ndei, bouxlawz gangj mwngz lo, gou bae naeuz de!”

Moubiz iq mbouj gangj vah, cijguenj daej, daxmeh duzmou gip lo, “dwg maxdah gangj mwngz la? Dwg mbouj dwg? Duz maxdah dwgcaengz neix, bonjlaiz de couh buet mbouj vaiq, de nyengh gangj dwg max, gou sikhaek bae sik bak de.”

Moubiz iq gangj: “Mbouj, mbouj, mbouj dwg maxdah, mbouj dwg maxdah.”

“Mbouj dwg maxdah? Haenx haengj-dingh dwg gaeqmeh geq, dwg mbouj dwg? Duz gaeqmeh geq haenx cienmonz gangj vunz, de swheij youh daemq youh biz lumj aen lwgfaeg nei, gou bae euj fwed de!”

Moubiz iq daej dwk gangj: “Mbouj dwg mbouj dwg, mbouj dwg gaeqmeh geq, mbouj dwg”.

Daxmeh duzmou geizgvaiz lo, gangj: “O, haenx haengjdingh dwg manaez ndaem, manaez……” Baez ngeix daengz manaez ndaem, daxmeh duzmou ndawsim gag saenz, bi’gvaq de bungzdaengz manaez ndaem, aenrwz cengdi deng haeb bae, daxmeh duzmou naemjnaemj le gangj: “Suenq lo, hawj vunz bae gangj ba! Mwngz youh mbouj noix saek diuz bwn.”

Moubiz iq gangj: “Mbouj dwg lwi, mbouj dwg lwi, mbouj dwg manaez ndaem.” “Yienghneix dwg bouxlawz, mwngz vaiq gangj ya!” Daxmeh duzmou giplwlw cam dwk..

“Dwg dwg daeggo vaiz iq gangj.” Moubiz iq daejaekwk uet raemxda gangj.

Daxmeh duzmou huj lo, lienzmuengz

buet daengz ranz Daeggo vaiz iq cam: “Mwngz guhmaz gangj lwg gou biz lai, hawj lwg gou daej cungj mbouj dingz bae.”

Daeggo vaiz iq gangj: “Gou dingqnyi dahcej duzgaaq hung gangj hane.”

Daxmeh duzmou daiq daeggo vaiz iq ra daengz dahcej gaeq hung, dahcej gaeq hung gangj: “Gou dingq mehliuz duzbit hung gangj hane.”

Daxmeh duzmou daiq daeggo vaiz iq, dahcej gaeq hung ra daengz mehliuz duzbit hung, mehliuz duzbit hung riu dwk doiq daxmeh duzmou gangj: “Mwngz lumz la, mbouj dwg mwngz caen bak doiq gou gangj, mou iq daiq biz lo, aeu gemj biz lo?”

“Ha!” Daxmeh duzmou fwt ngeix hwnjdaej lo, dwg swheij lwnh hawj mehliuz duzbit nyi dahraix, de cij ndaej naj nding gangj: “Deng lo deng lo, lwg gou dwg biz di, gemj di biz hix mbouj loek.”

Daeggo vaiz iq, dahcej duzgaaq hung caeuj mehliuz duzbit hung cungj haha riu hwnjdaej.

(Vujsenh Yen Dungzlingj Cin Sinh-lungz Siujoyz roek (4) ban Veiz Cuhvaz hoiz 武宣县桐岭镇新龙小学六(4)班 韦淑华 翻译 指导老师 覃瑜)



Lienzdaemh doek baenz geij ngoenz fwn, mbwn dauqdaej ronghcingx lo. Daxboh daiq gou bae epbya.

Daeujdaengz henz daemz, daxboh aeu ganjset hawj gou, ngaue dawz duzndwen, caj gijneix cungj guh ndei le, gou gaemdawz ganjset, gveng coh ndaw daemz bae. Yienzhaeuh dinghcubcub naengh youq gwnz daengq iq, da mbouj yaep cimyawj fagsep, deq bya dawzset. Mbouj geijlai nanz, ganjset doenghrebreg geij baez, ndaw hoz gou gag riungoemx, duzbya baenzneix vaiq couh dawzset lo, yienghneix gou doq deq mbouj gib rag ganjset hwnjdaej, ya——gwnz set hoengqvakvak, mboujdan mbouj miz bya, couh lienz gij ngaueh hix mbouj raen lo! Daxboh raen gou doeknaiq swiswi, nai gou naeuz: “Gaej doeknaiq, epbya yaek hozraez, hozgaenj gwn mbouj ndaej dauehfouh ndat. Lij miz, yaek deq gyoemset sawqmwh caem doxroengz, mwngz cij ndaej rag set hwnjdaej.” Baezneix, gou maqmuengh rim dungx, dauqlingh ngaue dawz duzndwen, gveng fagset roengz ndaw daemz bae. Gou naengh youq gwnz daengq iq, naihsim deq bya dawzset, gvaq le daih’iek ngeihcib faen cung, gou yawjraen najraemx fouz hwnj baenz gvaengx baenz gvaengx gvaengzraemx, lij mauh hwnjdaej baenz aen baenz aen bopraemx, riengzdwk, gyaemset sawqmwh caem doxroengz, gou gikdoengh raixcaix, neix mbouj dwg gij yienhsiengq daxboh naeuz bya dawzset ha? Yienghneix, gou mbaetcau mbaetheiq, song fwngz gaem maenh ganjset, yunghrengz rag coh baihgwnz, ha——duz bya iq saetroebroeb haenx dawzset lo! Gou angqfwngfwng hemq: “Gou ep dawz bya lo! Gou ep dawz bya lo!”

Gaenlaeng gou yied ep yied swnhfwngz, ngamq byongh ngoenz couh ep ndaej cibgeij duz bya.

Daengngoengz roengzbya, gou caeuj daxboh cangrim ma ranz.

(bouxij Siuh Yiliuj bouxhoiz Goenggen)